

## יונה

**1** וַיְהִי<sup>a</sup> דְּבַר־יְהוָה אֶל־יוֹנָה<sup>b</sup> בֶּן־אַמְתַּי<sup>c</sup> לֵאמֹר<sup>d</sup>: <sup>2</sup>קוּם<sup>a</sup> לֵךְ<sup>b</sup> אֶל־נִינְוָה<sup>c</sup> הָעִיר הַגְּדוֹלָה וְקִרָא<sup>d</sup> עָלֶיהָ כִּי־עָלְתָה<sup>e</sup> רַעְתָּם לִפְנֵי<sup>3</sup> וַיִּקָּם<sup>a</sup> יוֹנָה<sup>b</sup> לְבָרַח<sup>c</sup> תְּרִשִּׁישָׁה<sup>d</sup> מִלִּפְנֵי יְהוָה וַיֵּרֶד<sup>e</sup> יִפּוֹ<sup>f</sup> וַיִּמְצָא<sup>g</sup> אֹנִיָּה<sup>h</sup> בָּאָה<sup>i</sup> תְּרִשִּׁישִׁי וַיִּתֵּן<sup>j</sup> שְׂכָרָהּ<sup>k</sup> וַיֵּרֶד<sup>l</sup> בָּהּ לָבוֹא<sup>m</sup> עִמָּהֶם תְּרִשִּׁישָׁה<sup>n</sup> מִלִּפְנֵי יְהוָה: <sup>4</sup>וַיְהִי<sup>a</sup> הַטִּיֹּל רֹחַ־גְּדוֹלָה אֶל־הֵימָּה וַיְהִי<sup>b</sup> סַעַר־גְּדוֹל בַּיָּם וַהֲאֹנִיָּה חֹשֶׁבָה<sup>d</sup> לְהִשָּׁבֵר<sup>e</sup>: <sup>5</sup>וַיִּירָאוּ<sup>a</sup> הַמִּלְחִים<sup>b</sup> וַיַּזְעִקוּ<sup>c</sup> אִישׁ אֶל־אֱלֹהָיו וַיִּטְלוּ<sup>d</sup> אֶת־הַכֵּלִים אֲשֶׁר בָּאֹנִיָּה אֶל־הֵימָּה לְהַקֵּל<sup>e</sup> מֵעֲלֵיהֶם וַיִּזְנֶה<sup>f</sup> יֵרֶד<sup>g</sup> אֶל־יִרְכַּתִּי<sup>h</sup> הַסְפִּינָה<sup>i</sup> וַיִּשְׁכַּב<sup>j</sup> וַיֵּרֶם<sup>k</sup>: <sup>6</sup>וַיִּקְרַב<sup>a</sup> אֵלָיו רֶב הַחִבְלִים<sup>b</sup> וַיֹּאמֶר<sup>c</sup> לוֹ מַה־לָּךְ נִרְדָּם<sup>d</sup> קוּם<sup>e</sup> קִרָא<sup>f</sup> אֶל־אֱלֹהֶיךָ אוּלַי יַתְעַשֶּׂת<sup>g</sup> הָאֱלֹהִים לָנוּ וְלֹא נֹאכְד<sup>h</sup>: <sup>7</sup>וַיֹּאמְרוּ<sup>a</sup> אִישׁ אֶל־רֵעֵהוּ לְכוּ<sup>b</sup> וְנַפִּילָה<sup>c</sup> גּוֹרָלוֹת וְנִדְעָה<sup>d</sup> בְּשַׁלְמֵי הָרָעָה הַזֹּאת לָנוּ וַיִּפְלוּ<sup>e</sup> גּוֹרָלוֹת וַיִּפֹּל<sup>f</sup> הַגּוֹרֹל עַל־יוֹנָה<sup>g</sup>: <sup>8</sup>וַיֹּאמְרוּ<sup>a</sup> אֵלָיו הַגִּידָה־נָא<sup>b</sup> לָנוּ בְּאֲשֶׁר לְמִי־הָרָעָה הַזֹּאת לָנוּ מַה־מְלָאכְתְּךָ וּמֵאִי־נָּא<sup>c</sup> תִּבּוֹא<sup>d</sup> מֶה אֶרֶץ וְאִי־מִזֶּה עִם אֹתָהּ: <sup>9</sup>וַיֹּאמֶר<sup>a</sup> אֲלֵיהֶם עֲבָרִי אֲנִכִּי וְאֶת־יְהוָה אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם אֲנִי יֹרֵא<sup>b</sup> אֲשֶׁר־עָשָׂה<sup>c</sup> אֶת־הַיָּם וְאֶת־הַיַּבֵּשָׁה<sup>d</sup>: <sup>10</sup>וַיִּירָאוּ<sup>a</sup> הָאֲנָשִׁים יִרְאָה גְדוֹלָה וַיֹּאמְרוּ<sup>b</sup> אֵלָיו מַה־זֹּאת עָשִׂיתָ<sup>c</sup> כִּי־יָדְעוּ<sup>d</sup> הָאֲנָשִׁים כִּי־מִלִּפְנֵי יְהוָה הוּא בָרַח<sup>e</sup> כִּי הִגִּיד<sup>f</sup> לָהֶם: <sup>11</sup>וַיֹּאמְרוּ<sup>a</sup> אֵלָיו מַה־נַּעֲשֶׂה<sup>b</sup> לָךְ וַיִּשְׁתַּק<sup>c</sup> הַיָּם מֵעֲלֵינוּ כִּי הָיָה הוֹלֵךְ<sup>d</sup> וְסַעַר<sup>e</sup>: <sup>12</sup>וַיֹּאמֶר<sup>a</sup> אֲלֵיהֶם שְׂאוּנִי<sup>b</sup> וְהִטִּילְנִי<sup>c</sup> אֶל־הַיָּם וַיִּשְׁתַּק<sup>d</sup> הַיָּם מֵעֲלֵיכֶם כִּי יוֹדַעַ<sup>e</sup> אֲנִי כִּי בְשָׁלִי הַסַּעַר<sup>f</sup> הַגְּדוֹל הַזֶּה עֲלֵיכֶם: <sup>13</sup>וַיַּחֲתְרוּ<sup>a</sup> הָאֲנָשִׁים לְהַשִּׁיב<sup>b</sup> אֶל־הַיַּבֵּשָׁה<sup>c</sup> וְלֹא יָכְלוּ<sup>d</sup> כִּי הָיָה הוֹלֵךְ<sup>e</sup> וְסַעַר<sup>f</sup> עֲלֵיהֶם: <sup>14</sup>וַיִּקְרָאוּ<sup>a</sup> אֶל־יְהוָה וַיֹּאמְרוּ<sup>b</sup> אֲנָה<sup>c</sup> יְהוָה אֵל־נָא נֹאכְדָה<sup>d</sup> בְּנִפְשׁ הָאִישׁ הַזֶּה וְאֶל־תִּתֵּן<sup>e</sup> עָלֵינוּ דָם נִקְיָא כִּי־אַתָּה יְהוָה כְּאֲשֶׁר חָפַצְתָּ<sup>f</sup> עָשִׂיתָ<sup>g</sup>: <sup>15</sup>וַיִּשְׁאוּ<sup>a</sup> אֶת־יוֹנָה<sup>b</sup> וַיִּטְלֻהוּ<sup>c</sup> אֶל־הַיָּם וַיַּעֲמֵד<sup>d</sup> הַיָּם מִזְעָפוֹ<sup>e</sup>: <sup>16</sup>וַיִּירָאוּ<sup>a</sup> הָאֲנָשִׁים יִרְאָה גְדוֹלָה אֶת־יְהוָה וַיִּזְבְּחוּ<sup>b</sup> זֶבַח לַיהוָה וַיִּדְּרוּ<sup>c</sup> נְדָרִים:

**2** וַיִּמָּן<sup>a</sup> יְהוָה דָּג<sup>b</sup> גָּדוֹל לִבְלֹעַ<sup>c</sup> אֶת־יוֹנָה<sup>d</sup> וַיְהִי<sup>e</sup> יוֹנָה<sup>f</sup> בְּמַעֵי הַדָּג<sup>g</sup> שְׁלֹשָׁה יָמִים וּשְׁלֹשָׁה לַיְלוֹת: <sup>2</sup>וַיִּתְפַּלֵּל<sup>a</sup> יוֹנָה<sup>b</sup> אֶל־יְהוָה אֱלֹהָיו מִמַּעַי הַדָּגָה<sup>c</sup>: <sup>3</sup>וַיֹּאמֶר<sup>a</sup> קִרָאִיתִי<sup>b</sup> מִצָּרָה לִי אֶל־יְהוָה

### Chapter 1

8 <sup>c</sup> whence.

14 <sup>c</sup> pray.

### Chapter 2

וַיַּעֲנֵנִי<sup>c</sup> מִבֶּטֶן שְׁאוֹל שְׁוַעֲתִי<sup>d</sup> שְׁמַעְתָּ<sup>e</sup> קוֹלִי: <sup>4</sup>וַתִּשְׁלִיכֵנִי<sup>a</sup> מִצּוֹלָה<sup>b</sup> בְּלִבָּב יָמִים וְנָהָר יִסְבְּבֵנִי<sup>c</sup>  
כָּל־מִשְׁבְּרִיךְ<sup>d</sup> וְגִלְיָד עָלַי עֲבָרוּ<sup>e</sup>: <sup>5</sup>וְאֲנִי אֲמַרְתִּי<sup>a</sup> נִגְרַשְׁתִּי<sup>b</sup> מִנֶּגֶד עֵינַי אֶד אֲוִסִּיף<sup>c</sup> לְהִבִּיט<sup>d</sup>  
אֶל־הֵיכַל קִדְשֶׁךָ: <sup>6</sup>אֶפְפֹּנִי<sup>a</sup> מִיָּם עַד־נֶפֶשׁ תְּהוֹם יִסְבְּבֵנִי<sup>b</sup> סוֹף<sup>c</sup> חֲבוּשׁ<sup>d</sup> לְרֹאשִׁי: <sup>7</sup>לִקְצָבִי<sup>a</sup>  
הָרִים יִרְדְּתִי<sup>b</sup> הָאָרֶץ בְּרַחֲמֶיךָ בַּעֲדִי לְעוֹלָם וַתַּעַל<sup>c</sup> מִשְׁחַת<sup>d</sup> חִי יְהוָה אֱלֹהֵי: <sup>8</sup>בְּהִתְעַטֵּף<sup>a</sup> עָלַי  
נִפְשִׁי אֶת־יְהוָה זָכַרְתִּי<sup>b</sup> וַתְּבוֹא<sup>c</sup> אֵלַי תִּפְלֹתִי אֶל־הֵיכַל קִדְשֶׁךָ: <sup>9</sup>מִשְׁמָרִים<sup>a</sup> הַבְּלִי־שׁוֹא חֲסִדִּים  
יַעֲזֹבוּ<sup>b</sup>: <sup>10</sup>וְאֲנִי בְּקוֹל תּוֹדָה אֶזְבְּחָה<sup>a</sup> לָךְ אֲשֶׁר נִדְרַתִּי<sup>b</sup> אֲשַׁלֶּמָּה<sup>c</sup> יְשׁוּעָתָה לִיהוָה: <sup>11</sup>ס וַיֹּאמֶר<sup>a</sup>  
יְהוָה לְדָג<sup>b</sup> וַיִּקָּא<sup>c</sup> אֶת־יֹנָה<sup>d</sup> אֶל־הַיַּבְשָׁה<sup>e</sup>: **פ**

**3** וַיְהִי<sup>a</sup> דְּבַר־יְהוָה אֶל־יֹנָה<sup>b</sup> שְׁנִית לְאֹמְרָ: <sup>2</sup>קוּם<sup>a</sup> לָךְ<sup>b</sup> אֶל־יֹנָה<sup>c</sup> הָעִיר הַגְּדוֹלָה וּקְרֵא<sup>d</sup>  
אֵלֶיהָ אֶת־הַקְּרִיאָה<sup>e</sup> אֲשֶׁר אָנֹכִי דֹבֵר<sup>f</sup> אֵלֶיךָ: <sup>3</sup>וַיָּקָם<sup>a</sup> יֹנָה<sup>b</sup> וַיֵּלֶךְ<sup>c</sup> אֶל־יֹנָה<sup>d</sup> בְּדִבְרֵי יְהוָה  
וַיִּנְיֹה<sup>e</sup> הִיתָה<sup>f</sup> עִיר־גְּדוֹלָה לְאֱלֹהִים מִהַלָּךְ<sup>g</sup> שְׁלֹשֶׁת יָמִים: <sup>4</sup>וַיַּחֲלֵ<sup>a</sup> יֹנָה<sup>b</sup> לָבוֹא<sup>c</sup> בָּעִיר מִהַלָּךְ<sup>d</sup>  
יוֹם אֶחָד וַיִּקְרָא<sup>e</sup> וַיֹּאמֶר<sup>f</sup> עוֹד אַרְבַּעַיִם יוֹם וַיִּנְיֹה<sup>g</sup> נֶהֱפַכְתָּ<sup>h</sup>: <sup>5</sup>וַיֹּאמְרֵנוּ<sup>a</sup> אֲנֵשֵׁי נִינְוָה<sup>b</sup> בְּאֱלֹהִים  
וַיִּקְרָאוּ־צוֹם<sup>c</sup> וַיִּלְבְּשׁוּ<sup>e</sup> שָׂקִים מִגְדוֹלָם וְעַד־קִטְנָם: <sup>6</sup>וַיִּגַּע<sup>a</sup> הַדָּבָר אֶל־מֶלֶךְ נִינְוָה<sup>b</sup> וַיָּקָם<sup>c</sup>  
מִכִּסְאוֹ וַיַּעֲבֹר<sup>d</sup> אֶדְרֵתוֹ<sup>e</sup> מִמַּעֲלֹי וַיִּכַּסֵּ<sup>f</sup> שֶׁק וַיֵּשֶׁב<sup>g</sup> עַל־הָאֹפֶרֶת<sup>h</sup>: <sup>7</sup>וַיִּזְעַק<sup>a</sup> וַיֹּאמֶר<sup>b</sup> בְּנִינְוָה<sup>c</sup>  
מִטַּעַם<sup>d</sup> הַמֶּלֶךְ וַיִּגְדְּלוּ לֵאמֹר<sup>e</sup> הָאָדָם וְהַבְּהֵמָה הַבָּקָר וְהָעֶזְאֵן אֶל־יִטְעֲמוּ<sup>f</sup> מֵאוֹמָה אֶל־יִרְעוּ<sup>g</sup>  
וּמִיָּם אֶל־יִשְׁתּוּ<sup>h</sup>: <sup>8</sup>וַיִּתְּכֶסּוּ<sup>a</sup> שָׂקִים הָאָדָם וְהַבְּהֵמָה וַיִּקְרָאוּ<sup>b</sup> אֶל־אֱלֹהִים בַּחֲזָקָה<sup>c</sup> וַיִּשְׁבוּ<sup>d</sup> אִישׁ  
מִדֶּרֶכוֹ הִרְעָה וּמִן־הַחֲמֵס אֲשֶׁר בְּכַפֵּיהֶם: <sup>9</sup>מִי־יִדְעֶ<sup>a</sup> יָשׁוּב<sup>b</sup> וְנַחֵם<sup>c</sup> הָאֱלֹהִים וְשֹׁב<sup>d</sup> מִחֲרוֹן  
אַפּוֹ וְלֹא נֹאבֵד<sup>e</sup>: <sup>10</sup>וַיֵּרָא<sup>a</sup> הָאֱלֹהִים אֶת־מַעֲשֵׂיהֶם כִּי־שָׁבוּ<sup>b</sup> מִדֶּרֶכָם הִרְעָה וַיִּנָּחֵם<sup>c</sup> הָאֱלֹהִים  
עַל־הִרְעָה אֲשֶׁר־דָּבָר<sup>d</sup> לַעֲשׂוֹת<sup>e</sup> לָהֶם וְלֹא עָשָׂה<sup>f</sup>:

**4** וַיִּרַע<sup>a</sup> אֶל־יֹנָה<sup>b</sup> רָעָה גְדוֹלָה וַיַּחֲרֹ<sup>c</sup> לוֹ: <sup>2</sup>וַיִּתְּפֹלֵל<sup>a</sup> אֶל־יְהוָה וַיֹּאמֶר<sup>b</sup> אָנָּה<sup>c</sup> יְהוָה הֲלוֹא־זֶה  
דִּבְרִי עַד־הַיּוֹת<sup>d</sup> עַל־אֲדָמָתִי עַל־כֵּן קִדְמָתִי<sup>e</sup> לְבָרַח<sup>f</sup> תִּרְשָׁשָׁה<sup>g</sup> כִּי יִדְעָתִי<sup>h</sup> כִּי אַתָּה אֶל־חֲנוּן<sup>i</sup>  
וְרַחוּם<sup>j</sup> אֶרְךָ<sup>k</sup> אִפְּיָם וְרַב־חֶסֶד וְנָחָם<sup>l</sup> עַל־הִרְעָה: <sup>3</sup>וַעֲתָה יְהוָה קַח־אָנָּה אֶת־נַפְשִׁי מִמֶּנִּי כִּי  
טוֹב מוֹתִי מִחַיִּי: <sup>4</sup>ס וַיֹּאמֶר<sup>a</sup> יְהוָה הֵיטֵב<sup>b</sup> חָרָה<sup>c</sup> לָךְ: <sup>5</sup>וַיֵּצֵא<sup>a</sup> יֹנָה<sup>b</sup> מִן־הָעִיר וַיֵּשֶׁב<sup>c</sup> מִקְדָּם  
לָעִיר וַיַּעֲשֶׂ<sup>d</sup> לוֹ שָׁם סֶכָה וַיֵּשֶׁב<sup>e</sup> תַּחְתֶּיהָ בַּצֹּל עַד אֲשֶׁר יֵרָאֶה<sup>f</sup> מֵה־יְהוָה<sup>g</sup> בָּעִיר: <sup>6</sup>וַיִּמְן<sup>a</sup>  
יְהוָה־אֱלֹהִים קִיקִיֹן<sup>b</sup> וַיַּעֲלֵ<sup>c</sup> מֵעַל לִיֹנָה<sup>d</sup> לַהֲיוֹת<sup>e</sup> צֹל עַל־רֹאשׁוֹ לְהַצִּיל<sup>f</sup> לוֹ מִרְעָתוֹ וַיִּשְׁמַח<sup>g</sup>  
יֹנָה<sup>h</sup> עַל־הַקִּיקִיֹן<sup>i</sup> שְׁמַחָה גְדוֹלָה: <sup>7</sup>וַיִּמְן<sup>a</sup> הָאֱלֹהִים תּוֹלַעַת בַּעֲלוֹת<sup>b</sup> הַשָּׁחַר<sup>c</sup> לְמַחֲרַת וַתֵּךְ<sup>d</sup>

## Chapter 3

## Chapter 4

2 <sup>c</sup> אָנָּה pray.

אֶת־הַקִּיקְיוֹן<sup>e</sup> וַיִּבְשׁ<sup>f</sup>: וַיְהִי<sup>a</sup> | כְּזֶרַח<sup>b</sup> הַשֶּׁמֶשׁ וַיִּמָּן<sup>c</sup> אֱלֹהִים רוּחַ קָדִים חֲרִישִׁית<sup>d</sup> וַתֵּד<sup>e</sup> הַשֶּׁמֶשׁ  
עַל־רֹאשׁ יוֹנָה<sup>f</sup> וַיִּתְעַלֶּף<sup>g</sup> וַיִּשְׁאַל<sup>h</sup> אֶת־נַפְשׁוֹ לָמוּת<sup>i</sup> וַיֹּאמֶר<sup>j</sup> טוֹב מוֹתִי מִחַיִּי: וַיֹּאמֶר<sup>a</sup> אֱלֹהִים  
אֶל־יוֹנָה<sup>b</sup> הֵיטֵב<sup>c</sup> חָרָה־לְךָ<sup>d</sup> עַל־הַקִּיקְיוֹן<sup>e</sup> וַיֹּאמֶר<sup>f</sup> הֵיטֵב<sup>g</sup> חָרָה־לִּי<sup>h</sup> עַד־מוֹת: וַיֹּאמֶר<sup>a</sup>  
יְהוָה אֶתָּה חֹסֶתָ<sup>b</sup> עַל־הַקִּיקְיוֹן<sup>c</sup> אֲשֶׁר לֹא־עָמַלְתָּ<sup>d</sup> בּוֹ וְלֹא גִדַּלְתָּ<sup>e</sup> שְׁבֹן־לַיְלָה הִיא<sup>f</sup> וּבֹן־לַיְלָה  
אָבַד<sup>g</sup>: וַיֹּאמֶר<sup>11</sup> לֹא אֲחוּס<sup>a</sup> עַל־נִינְוָה<sup>b</sup> הָעִיר הַגְּדוֹלָה אֲשֶׁר יֹשְׁבֶיהָ הֲרַבְּהָ<sup>c</sup> מִשְׁתִּים־עֲשָׂרָה רְבֹוֹ<sup>d</sup>  
אָדָם אֲשֶׁר לֹא־יָדַע<sup>e</sup> בֵּין־יָמֵינוּ לְשִׁמְאֹלָו וּבִהְמָה רַבָּה: